



# 黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2020-2021 年秋季 Li-Ming AllHands 09/10/2020

Silver Creek Middle School (3701 Saul Rd, Kensington, MD 20895)

<http://www.li-ming.org> | [info@li-ming.org](mailto:info@li-ming.org)

<https://smile.amazon.com/ch/52-1920292>

## 開學 First Day of School

新的一學年將於九月十三日早上十點開始。

*Classes for the new school year will begin at 10 a.m. on 9/13.*

## 教科書與暑期作業 Textbook & Summer Homework

9/12 星期六 Saturday 9:30 a.m.~ 12:30 p.m.

各班（不包括小幼、大幼、十一班和十二班）將於 JWMS 停車場發放課本，同時收暑假作業。詳細細節包括時間和行車動線請見發放課本和收暑假作業明細。Collection of summer work & textbook distribution for K, 1st, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup>, B3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup>, B4<sup>th</sup>, 5<sup>th</sup>, B5<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup>, 8<sup>th</sup>, 9<sup>th</sup> & 10<sup>th</sup> will be held at JWMS parking lot on Saturday, 9/12. Please check the Collection of summer work & textbook distribution for detailed time slot & map.

## 遠距教學技術支援 Virtual Classroom Technical Support

您的孩子如果在上課時遇到電腦技術上的問題，請透過各班的社群軟體求助班級義工，如果班級義工無法解決您的問題，可寫電郵至 [support@li-ming.org](mailto:support@li-ming.org) 或送簡訊至(240)735-0535 求助。If your child encounters technical difficulties during Chinese school, please contact your class technical support volunteer via the class social media application. If your problem remains, as the last resort you may email [support@li-ming.org](mailto:support@li-ming.org) or text (240) 735-0535.

## 家長會 LMPA

黎明家長會提供黎明家庭許多額外的服務和社交活動，例如賣早餐、午餐訂購、教師節謝師禮物、聖誕佳節同樂會摸彩、運動會餐飲、學年末野餐、黎明通訊錄印製等。所有費用，由家長會費支付。今年因疫情影響，雖然照常準備教師節謝師禮卡，但不印通訊錄，也沒有聖誕佳節同樂會，所以家長會秋季不收會費。歡迎有能力的家庭捐款繼續支持黎明家長會。Li-Ming Parent Association (LMPA) provides a variety of additional services and social activities to support Li-Ming families. LMPA activities include breakfast sales, lunch orders, Teacher Appreciation Day gifts, Christmas party raffle, year-end BBQ/picnic, and directory printing. The cost of various activities are made possible and covered by LMPA dues. Due to COVID, LMPA will not collect membership dues this year because there will be no printed directory and no Christmas party; LMPA will still prepare gift cards for Teacher Appreciation Day in honor of Confucius. Parents are welcome to continue to support LMPA through donations.

## 新家庭迎新會 New Family Welcome & Orientation Zoom

新家庭迎新會將於 9/19 週六上午十時線上會議。請新家長務必參加，也歡迎舊家長一同參加。New Family Welcome & Orientation Zoom will be held online on Saturday, 9/19 at 10 am. Parents of new families should plan to attend. Current parents are also welcomed.

### Join Zoom Meeting

Meeting ID: 861 2602 4313

Passcode: LMCA

## 學術競賽預告 Upcoming Academic Competitions

### 敬師月影片製作比賽 FILMMAKING COMPETITION

大華府地區中文學校聯誼會增添「敬師感恩」影片製作比賽。影片不超過 3 分鐘，三種影片類型，各類型兩名優勝者，獎金 50 元。9/26 敬師會，將播放參賽影片。獎影片將上傳於 WMACS 臉書與全球觀眾分享。WMACS created a special filmmaking competition this year to celebrate Teacher Appreciation Month. 3 min max. 3 categories. 2 winners for each category. \$50 prize. All entries will be shown during the Teacher Appreciation Event on September 26. Winning entries will be posted on WMACS Facebook.

[https://drive.google.com/file/d/1cPEI3ORfVQFyu\\_HYTKfdWPKXf51PiOzt/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1cPEI3ORfVQFyu_HYTKfdWPKXf51PiOzt/view?usp=sharing)

收件至九月十九日 Entry deadline 9/19:

<https://tinyurl.com/wmacs-2020-09-video-contest>

### 中文電腦打字識字比賽 CHINESE TYPING COMPETITION

大華府地區漢字文化節中文電腦打字識字比賽將在 10 月 24 日（週六）上午 10:00 AM ~ 12:00 PM 於線上舉辦個人組比賽。報名截止日期是 10 月 14 日。Chinese NESTA's 13th annual Chinese Typing and Word Recognition Competition will be held virtually on Saturday October 24. Students will register and compete as individuals. The last day to register is October 14.

- [比賽說明 Competition Info](#)

## 活動預告 Upcoming Events

9/12 星期六 Saturday 9:30 a.m. ~ 12:30 p.m.

新學年教科書發放與繳交暑期作業 Textbook Distribution & Summer Work Collection

**9/13 星期日 Sunday**

開學 *First Day of Class*

班級家長會 *Parent-Teacher Conference*

各班老師將舉上班級家長會，請家長務必參加。 *Each class will have parent-teacher conferences. Parents are strongly encouraged to attend.*

**9/19 星期六 Saturday @ 10 a.m.**

新家庭迎新會 *New Family Welcome & Orientation Zoom*

**9/19 星期六 Saturday**

大華府地區中文學校聯誼會 - 敬師月影片製作比賽 *WMACS Film Competition for Teacher Appreciation Month*

**10/03 星期六 Saturday**

全校班父班母會議 *Room Parent Meeting*

[Join Zoom Meeting](#)

**10/04 星期日 Sunday**

班級照相 *Class Picture Day*

請學生準時上課，穿著整齊。 *Students should arrive on time and dress appropriately.*

**10/10 星期六 Saturday 1 p.m.**

光輝十月常識大考驗比賽 *Glorious October Trivia Competition*

**10/11 星期日 Sunday**

第一次教學會議 *First Teachers' Meeting*

**10/24 星期六 Saturday 10 a.m. ~ 12 p.m.**

中文電腦打字識字比賽 *Chinese Typing and Word Recognition Contest*

## **重要文件下載** *Important Downloads*

- [JWMS 發放課本和收暑假作業明細](#)  
[Collection of summer work & textbook distribution](#)
- [迎新會](#) *New Family Welcome & Orientation Zoom*
- 本週黎明週訊 *LM Allhands* [[PDF](#)] [[Web](#)]

## **活動照片集錦** *Activity Highlights*

9/7 黎明教師研習會 (*Teacher's Workshop*)

